

## Inhaltsübersicht – RAAbits Spanisch

### Teil I: Sekundarstufe I

#### A Literatur und Kunst

##### 4 Rimas y poemas

El hipopótamo Pipo. Die spanische Aussprache mit lustigen Zungenbrechern spielerisch üben (1. Lernjahr, Klasse 6)

##### 5 Música, arte y cine

Acoso escolar. Mithilfe von Musikvideos über „Mobbing in der Schule“ diskutieren und ein kreatives Lernprodukt erstellen (3./4. Lernjahr, Klasse 9/10)

#### B Landeskunde

##### 3 Historia y geografía de España

Conocer Madrid. In einem Lernzirkel die Lesekompetenz fördern (2./3. Lernjahr, Klasse 9/10)

### Teil II: Sekundarstufe II

#### A Literatur und Kunst Spaniens und Lateinamerikas

##### 1 Fábulas, cuentos y novelas

Luis Sepúlveda: „Un viejo que leía novelas de amor“. Einen Roman zu den Folgen der Globalisierung für indigene Völker lesen (ab 4. Lernjahr, S I)

##### 4 Cine

*Techo y comida – ¿y a ti quién te rescata?* Anhand eines Spielfilms die Lebenswirklichkeit im Spanien der Krise reflektieren (S I)

#### B Landeskunde Spaniens

##### 3 La vida económica y política

Vivir y convivir en una España multicultural. Chancen und Herausforderungen einer multikulturellen spanischen Gesellschaft (ab 2. bzw. 4. Lernjahr, S II)

#### C Landeskunde Lateinamerikas

##### 2 Panorama de un país latinoamericano: política, economía y cultura

Entender y comentar la pobreza infantil en Latinoamérica. Die eigene Meinung in einem Kommentar ausdrücken (ab 4. Lernjahr, S II)

### Teil III: Unterrichtsmagazin

#### A Vocabulario

Repasemos el vocabulario básico. Mit Vokabeltests Grundkenntnisse wiederholen und festigen (ab 3. Lernjahr, Klasse 9–11)

#### B Gramática

¿Ser orgullosa o estar orgullosa? ¡Esa es la pregunta! Merkmale vs. vorübergehende Zustände bei Beschreibungen (1. Lernjahr, Klasse 8–10)

#### C Textos / Literatura

Abiturtraining kompakt: Cataluña y la juventud española (ab 2. bzw. 4. Lernjahr, S. 11–12)  
La canción *Clandestino* de Manu Chao. Hörverstehen und Sprachmittlung zum Thema „migración“ (ab 2. Lernjahr, ab Klasse 10)

#### E El mundo latinoamericano

De los sacrificios humanos al Día de muertos. Die Verschmelzung von unterschiedlichen kulturellen Elementen in Mexiko (ab 2. Lernjahr, Klasse 9–11)

## M 4



## Pancha trae jara – Hacer un tándem

Erinnert ihr euch an die Ausspracheregeln? Arbeitet selbstständig und kontrolliert euch gegenseitig.

### Actividad

Trabajad de dos en dos. Leed las frases en las casillas grises. **A** empieza, **B** controla. Después cambiad los roles.

(Arbeitet zu zweit. Knickt den Bogen in der Mitte und haltet ihn so, dass jeder auf seine Seite sieht. Lest die Sätze in den grauen Kästchen. **A** fängt an, **B** kontrolliert. Tauscht sich nach die Rollen.)

A	B
Panch <u>a</u> trae jar <u>a</u> .	Panch <u>a</u> trae jar <u>a</u> . [j] [x] [r]
El obispo <u>v</u> asco bus <u>c</u> a a <u>J</u> orge. [b] [k] [x] [x]	El obispo <u>v</u> asco bus <u>c</u> a a <u>J</u> orge.
El <u>p</u> erro de don <u>C</u> urro no tiene <u>r</u> abo.	El <u>p</u> erro de don <u>C</u> urro no tiene <u>r</u> abo. [rr] [k][rr] [rr]
<u>J</u> uan asi <u>er</u> ra <u>c</u> ien <u>c</u> ipres <u>e</u> s. [x] [rr] [θ] [θ]	<u>J</u> uan asi <u>er</u> ra <u>c</u> ien <u>c</u> ipres <u>e</u> s.
<u>R</u> oque empac <u>a</u> seis <u>c</u> ientas <u>c</u> opitas.	<u>R</u> oque empac <u>a</u> seis <u>c</u> ientas <u>c</u> opitas. [rr][k] [k] [θ] [k]
<u>T</u> res <u>t</u> igres trag <u>a</u> n <u>j</u> ara.	<u>T</u> res <u>t</u> igres trag <u>a</u> n <u>j</u> ara.
Un <u>v</u> asco <u>b</u> iz <u>c</u> o plan <u>ch</u> a pon <u>ch</u> os.	Un <u>v</u> asco <u>b</u> iz <u>c</u> o plan <u>ch</u> a pon <u>ch</u> os. [b] [k] [θk] [tʃ] [tʃ]
<u>J</u> ulián está <u>c</u> on <u>h</u> ipo.	<u>J</u> ulián está <u>c</u> on <u>h</u> ipo. [k]
El obispo de <u>V</u> izcaya <u>j</u> unta <u>j</u> uncos.	El obispo de <u>V</u> izcaya <u>j</u> unta <u>j</u> uncos. [b] [x] [x] [k]
El obispo de <u>G</u> uadalaj <u>a</u> ra tiene un <u>p</u> erro.	El obispo de <u>G</u> uadalaj <u>a</u> ra tiene un <u>p</u> erro. [g] [x][r] [rr]

## M 6



## Hablar de una canción

Vamos a escuchar una canción de Subze, un artista español. Antes de discutir sobre el contenido vais a hablar sobre la canción en general. Para describir la canción necesitáis las palabras siguientes.

### Canciones – vocabulario temático

cantar	singen	Los estilos musicales: el soul, el pop, el blues, el dance, el rap, el hip hop, el afro, el country, el r&b, el reggae, el jazz, el funk, el punk, el rock, el tecno, la música clásica, etc.
rapear	rappen	
el/la cantante	der/die Sänger/-in	
acompañar	begleiten	
el/la acompañante	der/die Begleiter/-in	
la voz (las voces)	die Stimme (Stimmen)	
los instrumentos	die Instrumente	

### Describir una canción

La canción		alegre	triste
La melodía	(no) es (muy/ demasiado)	interesante	aburrido/-a
El ritmo	(no) me parece (bastante)	melancólico, profundo/-a <sup>1</sup>	agresivo/-a, duro/-a
La atmósfera		divertido/-a	cursi <sup>2</sup>
		expresivo/-a	serio/-a
		variado/-a	sencillo/-a
			rápido/-a
			monótono/-a

1 **profundo/-a**: inglés: *profound*; *tiefsinnig* ↔ 2 **cursi**: *clumsig*

### Actividades

1. Escucha la primera parte de la canción y descríbela usando el vocabulario de arriba.

2. Intercambia tu opinión con un/-a compañero/-a.

3. Presenta tus conclusiones en clase.

# Bomba Estéreo – Soy yo

M 9



Fuente: Bomba Estéreo: Soy Yo, screenshot del videoclip, director: Torben Kjelstrup, The Woerks Production 2016, encontrado en: <https://www.youtube.com/watch?v=bxWxNcl53U> [ultimo acceso: 29/07/20].

### Actividades

1. Antes de ver el vídeo, lee el título de la canción y mira la imagen fija. ¿De qué podría tratar esta canción?

2. Ve el vídeo solo una vez y apunta tu primera impresión. ¿Que piensas de las acciones de la chica?

<p><a href="https://raabe.click/soy-yo">https://raabe.click/soy-yo</a></p>	<p>El video... La chica...</p>	<p>¿me hace sentir... (no) me gusta porque es...</p>	<p>felicidad/feliz. diversión/divertido. aburrimiento/ aburrido. ...</p>
	<p>Mi primera impresión: Este vídeo me ha hecho sentir...</p>		

3. Mira el vídeo una segunda vez y describe las siguientes imágenes fijas del videoclip. ¿Qué pasa en cada escena?

	<p>imagen 1 (00:51 min.):</p>
---	-------------------------------

Fuente: Bomba Estéreo: Soy Yo, screenshot del videoclip, director: Torben Kjelstrup, The Woerks Production 2016, encontrado en: <https://www.youtube.com/watch?v=bxWxNcl53U> [ultimo acceso: 29/07/20].



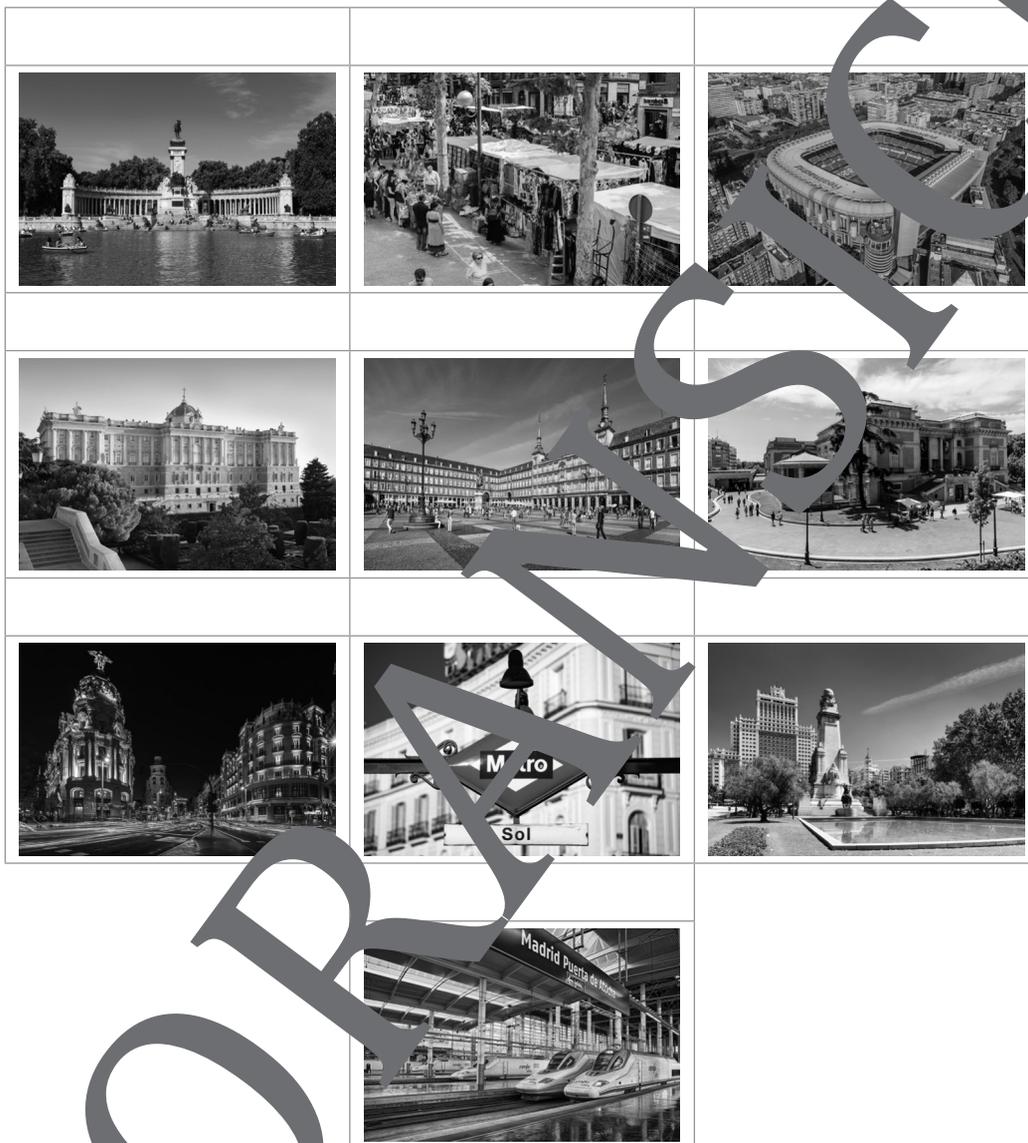
# Fotos de Madrid

M 1

## Actividades

1. Relaciona cada imagen con el título correspondiente. Escribe el título encima de la foto. Usa un lápiz.

- La estación de Atocha
- La plaza de España
- El Rastro
- La Gran Vía
- El Museo del Prado
- El estadio Santiago Bernabéu
- La plaza Mayor
- El Palacio Real
- La Puerta del Sol
- El parque del Retiro
- El Palacio Real



Links oben/links/rechts/Mitte unten: © AndresGarciaM/iStock Editorial/Getty Images Plus, © Lord\_Kuernyus/iStock Editorial/Getty Images Plus, © Mavedkovi/iStock Editorial/Getty Images Plus, © LUNAMARINA/iStock/Getty Images Plus, © miral/iStock Unreleased/Getty Images Plus, © omersukrugoksu/iStock Unreleased, © Philipphotographer/iStock/Getty Images Plus, © traveler1116/iStock Unreleased, © efired/iStock/Getty Images Plus, © VitalyEdush/iStock Editorial/Getty Images Plus

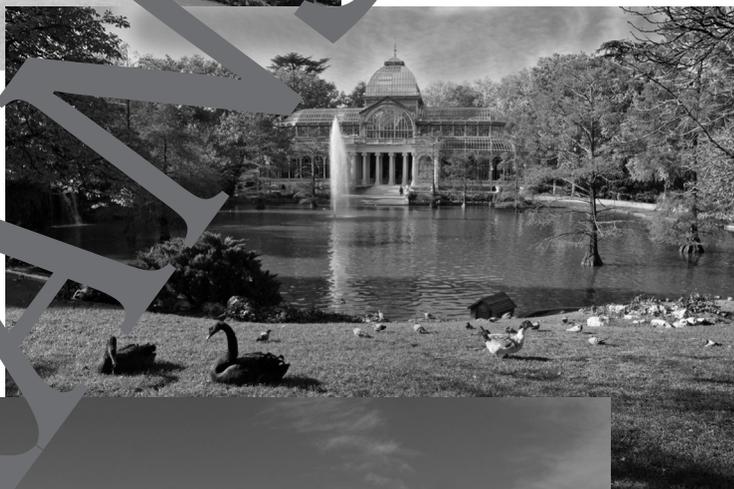
2. ¿Qué más sabes sobre Madrid? Haz apuntes en tu cuaderno.



**M 6****Estación 1: El parque del Retiro**

Con más de 118 hectáreas es la zona verde más grande de los alrededores. Se encuentra en el lugar de la *Puerta de Alcalá*. Fue destruido por las tropas francesas durante la invasión napoleónica a principios del siglo XIX. El parque tiene jardines muy bonitos, un lago, varias fuentes y un monumento a *Alfonso XII*, rey de España entre 1874 y 1885. El árbol más antiguo del Retiro alcanza una altura de 25 metros.

Para sacar una buena foto hay que ponerse en frente del *Palacio de Cristal*, que fue construido junto al lago en 1887. Muchos madrileños van a hacer deporte, a hacer picnic, a tomar el sol o simplemente a disfrutar de la naturaleza. En verano, mucha gente también va a pasear y jugar por el lago artificial. Las aguas de este lago reflejan la bellísima construcción arquitectónica que se encuentra en una de sus orillas.



Von oben nach unten: © LordRunar/iStock/Getty Images Plus,  
© bravo1954/E+, © AndresGarciaM/iStock Editorial/Getty Images Plus

## M 4



## Mosaico de expertos

## Actividades

1. Vamos a leer el segundo capítulo de "Un viejo que leía novelas de amor" en "grupos expertos". Cada grupo de expertos se encarga de leer un fragmento y de tomar notas. Tendréis que presentar los aspectos más importantes a vuestros compañeros. Para ello es importante que vuestros apuntes sean fácilmente comprensibles y que sepáis transmitir la información de un modo claro y preciso.

Grupo 1: p. 23, l. 2–p. 26, l. 6

Grupo 2: p. 26, l. 7–p. 29, l. 13

Grupo 3: p. 29, l. 14–p. 33, l. 19

Grupo 4: p. 33, l. 20–p. 36, l. 5

Grupo 5: p. 36, l. 6–p. 39, l. 18

2. Se forman nuevos grupos con un miembro de cada grupo de expertos. Informad a vuestros compañeros de la parte que habéis leído y apuntad la información que os transmitan los miembros de los otros grupos.

Consejos para el resumen oral y escrito:

- Escoged los aspectos más importantes. ¿De qué trata el fragmento? ¿Qué personajes aparecen en él y cómo contribuyen al desarrollo de la acción?
- Ponedle un título a vuestro fragmento.
- Transmitid la información con un tono neutral, sin expresar vuestra propia opinión.

Los siguientes recursos idiomáticos os ayudarán a hacer el resumen oral y escrito:

**Organizadores de información:**

Primero/al principio/al comienzo del capítulo/fragmento el narrador...

El fragmento/capítulo comienza con.../trata de...

Después/continuación/además...

Al final/por último/finalmente...

**Conectores que expresan:**

**Causa:** a causa de (esto) / debido a / porque / ya que / puesto que / dado que / pues / por eso

**Consecuencia:** de manera que / de modo que / de este modo / así (pues) / por ello / por (lo) tanto / por consiguiente

**Oposición:** pero / sin embargo / en cambio / no obstante / a pesar de (todo) / aunque / si bien / aun así

**Adición:** además / asimismo / al mismo tiempo / aparte de lo dicho

## M 14

## Un mundo globalizado II

**Actividad**

Reflexiona sobre las siguientes cuestiones y debate con tus compañer@s de clase.

1. ¿En qué medida te sientes personalmente afectado por el cambio climático?
2. ¿Piensas que el estilo de vida occidental y la globalización justifican la intromisión en el espacio amazónico?
3. ¿Crees que iniciativas como la de la activista sueca Greta Thunberg ayudan a concienciar a la gente sobre el calentamiento global y a cambiar algo?
4. ¿Estarías dispuesta/-o a renunciar a algunas comodidades a las que estás acostumbrada/-a para apoyar la lucha contra el cambio climático? ¿En qué ámbito puedes poner tu granito de arena?
5. Competencia escrita: Escríbele un mail a un/-a amigo/-a explicándole lo que has aprendido en las últimas clases sobre las consecuencias del cambio climático para la población indígena y expresa tu opinión al respecto.



© Nicola.../stock

**Deberes**

Lee el séptimo capítulo y elige la respuesta correcta.

1. Cuando los hombres le preguntan al alcalde si tiene un plan para la expedición, este contesta que
  - a) Antonio es el responsable del plan.
  - b) irán primero hasta el puesto de Miranda y a seguida ya se verá.
  - c) es un gran estratega y que lo tiene todo bajo control.
2. Durante la expedición Antonio recomienda que es mejor llevar los cartuchos secos en las bolsas. Entonces el alcalde decide que es él quien da las órdenes y
  - a) los hombres simplemente cargan las escopetas.
  - b) Antonio se marcha enfadado.
  - c) los hombres le hacen caso y cargan las escopetas.
3. Antonio les explica a los hombres que es más seguro no encender ningún fuego porque así la tigrilla no puede oírlos. El alcalde les dice que mejor eviten hablar.
  - a) Los hombres le hacen caso.
  - b) Nadie le hace caso.
  - c) El alcalde les dice que no le hagan caso.
4. Cuando encuentran los dos cadáveres en el puesto de Miranda,
  - a) el alcalde ordena apagar las linternas por si la tigrilla está cerca.
  - b) el alcalde tranquiliza a los hombres.
  - c) es Antonio quien sabe explicar lo que ha ocurrido.
5. Cuando el alcalde dispara a un oso mielero, pensando que era la tigrilla,
  - a) hiere sin querer a uno de sus hombres.
  - b) Antonio le explica que no existe otro animal más inofensivo en toda la selva.
  - c) todos lo felicitan.

## "También la lluvia"

M 17

Vamos a ver el tráiler de la película *También la lluvia* del director Icíar Bollain rodada en Bolivia. El tema de esta película está relacionado con la novela *Un viejo que leía novelas de amor*.

### Actividades

#### Icíar Bollain: "También la lluvia" (2010)



*También la lluvia*, Morena Films; encontrado en: <http://el-mirador-in-tambien-la-lluvia>

Enlace al tráiler: <https://raabe.click/tambien-la-lluvia>



#### 1. Primer visionado:

- Mira el tráiler de la película. Toma apuntes sobre las sensaciones que te causan las imágenes.
- ¿A qué género crees que pertenece la película?
 

<input type="checkbox"/> acción	<input type="checkbox"/> ciencia ficción	<input type="checkbox"/> drama
<input type="checkbox"/> terror	<input type="checkbox"/> social	<input type="checkbox"/> musical
<input type="checkbox"/> comedia	<input type="checkbox"/> tragicomedia	<input type="checkbox"/> guerra
- Describe lo que ocurre. ¿De qué crees que trata la película? ¿Qué personajes ves? Formula hipótesis.

#### 2. Segundo visionado:

- ¿Qué personaje pronuncia estas frases en el tráiler de *También la lluvia*?

“... os haremos esclavos. Dispondremos de vosotros a voluntad. Nos apropiaremos de vuestras posesiones. Y os causaremos tanto dolor como podamos.”

- ¿En qué sentido piensas que el tema de la película puede estar relacionado con la novela y con el tema debatido en las últimas clases?
- Compara tus resultados con un/-a compañero/-a.

## M 5

## Trabajo, comida y vivienda (0:13:17–0:18:30)

En las siguientes escenas conoceremos más aspectos del trabajo, la comida y la vivienda de Rocío.



## Actividad

Mira las escenas y contesta a las preguntas.



1. ¿Qué le dice el jefe de Rocío cuando la ve repartiendo sus folletos en la peatonal?

---



---



2. ¿Qué pasa en el supermercado?

---



---



3. ¿Quién es el hombre que llama a la puerta del apartamento de Rocío y qué quiere?

---



---



4. ¿Cómo convencen Rocío y Adrián a la “visita”?

---



---

Fotos: Rocío y Adrián/Reza/Manuel Montero/Diversa Audiovisual

## M 6

## Buscando soluciones

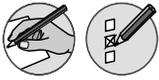
A partir de este momento, Rocío, dándose cuenta de que también Adrián empieza a preocuparse por su situación, se propone hablar con su vecina María para tratar de encontrar soluciones.



## Actividad

En parejas, escribid en vuestro cuaderno el diálogo entre Rocío y María y luego representadlo en clase.

M 7



## Se agravan los problemas con el piso (0:18:56–0:26:35)

### Actividades

- Lee las afirmaciones, luego mira las escenas y decide si las frases son verdaderas o falsas. Corrige las frases falsas. También puedes hacer esta actividad en línea en forma de *LearningApp*. Haz clic en el enlace: <https://learningapps.org/watch?v=pweyinvn322> o escanea el código QR.

	v	f
a) Rocío se presenta a un trabajo en una empresa de limpieza.		
b) Ella es la única que se presenta.		
c) Se alegra mucho porque le dan el trabajo.		
d) Va a la casa del propietario de su apartamento, pero él no está.		
e) Rocío habla con la mujer del propietario y le dice que va a pagar el alquiler porque consiguió trabajo de limpiadora.		
f) La mujer del propietario le dice a Rocío que necesita el dinero del alquiler porque su hijo perdió su trabajo y los bancos exigen que devuelvan el crédito.		
g) Cuando Rocío vuelve a su apartamento se encuentra con un hombre que la busca y le informa sobre acciones jurídicas contra ella porque no ha pagado el alquiler.		
h) De noche, Adrián pregunta a su madre qué significa la palabra "bastardo".		
i) Rocío se enoja mucho y le explica lo que significa esa palabra, pero no la explica.		
j) Cuando Adrián le pide una pelota de fútbol para su cumpleaños, Rocío responde que tiene que comprar una porque pronto tendrá trabajo de limpiadora.		

- Escribe en tu cuaderno una tabla como la de abajo y analiza las semejanzas y las diferencias de las conversaciones entre Rocío y la mujer (fotograma 0:23:33), y Rocío y el hombre (fotograma 0:24:29) teniendo en cuenta el contenido del diálogo y las actitudes (comportamiento) de las personas.



Fotogramas: Rodrigo Rezende/Manuel Montero/Diversa Audiovisual

semejanzas	diferencias

## M 5

## Testimonios de inmigrantes

Entrevistas a inmigrantes de América Latina, Europa Oriental y el Magreb.

Imagínate que eres reportero/-a de una emisora de radio española y estás preparando un minireportaje sobre la inmigración en España en el que tienes que presentar **información general** (datos, estadísticas, etc.). Además quieres **entrevistar a un/-a inmigrante**.



© iStockphoto.com/Havebreak Media Ltd. iStockphoto.com/Havebreak Media/Getty Images

## Actividades

- ¿Qué preguntas se le pueden hacer al/a la inmigrante?
  - Formula cinco preguntas. Escribe cada pregunta en una tarjeta blanca y ponlas en la pizarra.
  - Elige cinco preguntas de la pizarra y haz hipótesis sobre posibles respuestas.
- Lee los textos sobre los testimonios de los migrantes (M 6, M 7 y M 8)
  - Extrae la información importante e interesante para el reportaje.
  - Con base en la información de los testimonios, ¿puedes contestar a las preguntas de 1.?
  - Intercambia tus resultados con un/-a compañero/-a.
- Formad grupos de tres. En cada grupo hay un/-a reportero/-a, un/a experto/-a en preguntas generales sobre la inmigración y un/-a inmigrante.
  - Preparad la entrevista haciendo preguntas. Podéis usar las preguntas y respuestas de 1. y 2. o también podéis pensar en otras alternativas. ¡Sead creativos/-as!
  - Grabad un audio de la entrevista de aproximadamente 2 minutos en el que todos los miembros del equipo participan hablando.
  - Formad cinco preguntas sobre nuestro reportaje para vuestras compañeras y compañeros que van a escuchar el reportaje.

## ¿Cómo se hace un buen reportaje?

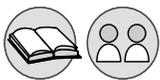
## ¿Subjetivo, objetivo?

- Contiene **ejemplos concretos y auténticos** (testimonios, historias, casos específicos...).
- Puede contener incluso la opinión del/de la reportero/-a, sólo que tiene que ser reconocible como opinión *subjetiva*\*.
- Por otro lado, un buen reportaje está **basado en hechos**, intenta ser **objetivo**.

## Estructura

- Necesita una **introducción** llamativa (p. ej. una situación emocionante).
- Hay que presentar a los hablantes (*Me llamo... soy reportero/-a, hablo con... es experto/-a en...*).
- **Hay diferentes puntos de vista** y aspectos del tema, objetivos y subjetivos (los subjetivos siempre marcados como tales).
- Se debe terminar todas las historias que se presentan.
- En la conclusión se da **una visión del futuro**: hipótesis de cómo el tema o las historias podrían desarrollarse.

\*La diferencia entre un reportaje y un documental es que el documental excluye la opinión del/de la reportero/-a.



M 12

## Estereotipos y microrracismos



### Actividades

1. Mira las fotos y marca de manera espontánea una de las tres opciones.
2. Según la opción que elegiste, escribe las características correspondientes a las personas debajo de las fotos. El vocabulario útil te ofrece algunas posibilidades.

**Vocabulario útil:** deportivo/a – criminal – alto/a – agresivo/a – peligroso/a – ilegal – no habla español – pobre – tiene muchos hijos – tiene acento – refugiado/a – violento/a – tiene un nombre complicado – musulmán/a – cristiano/a – africano/a – gitano



\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_



\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_



\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_



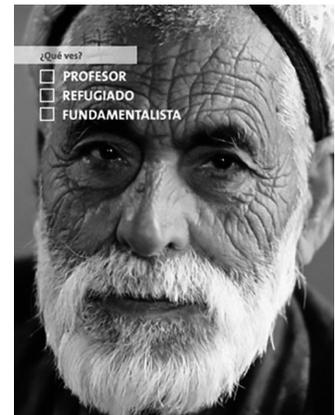
\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_



\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_



\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

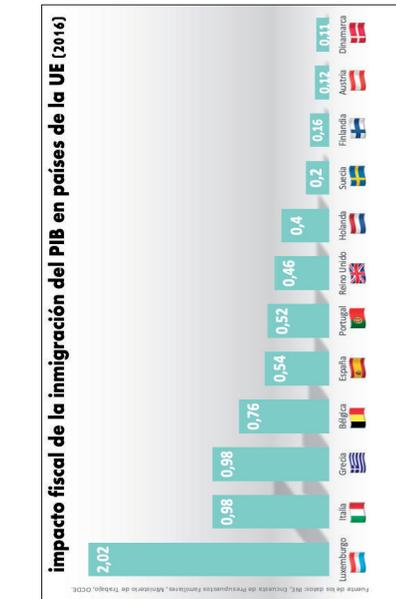
Campaña de las Naciones Unidas *Las apariencias engañan*

**la esteticista:** die Kosmetikerin – **el agricultor:** der Bauer

3. ¿Conoces más estereotipos? (*Todos los alemanes son... Las chicas rubias normalmente... La gente china siempre...*) Piensa en el origen y las consecuencias de una atribución de estereotipos por los rasgos físicos, la apariencia o la nacionalidad.
4. Las fotos son parte de una campaña de las Naciones Unidas que se titula *Las apariencias engañan*. Explica el título.

M 15

Combatir el racismo con datos y hechos



### Test de la españolidad

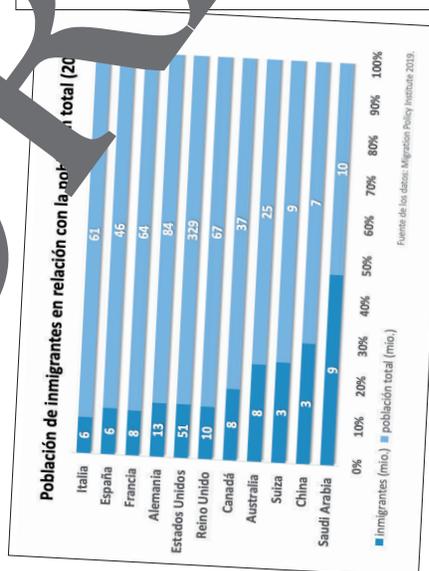
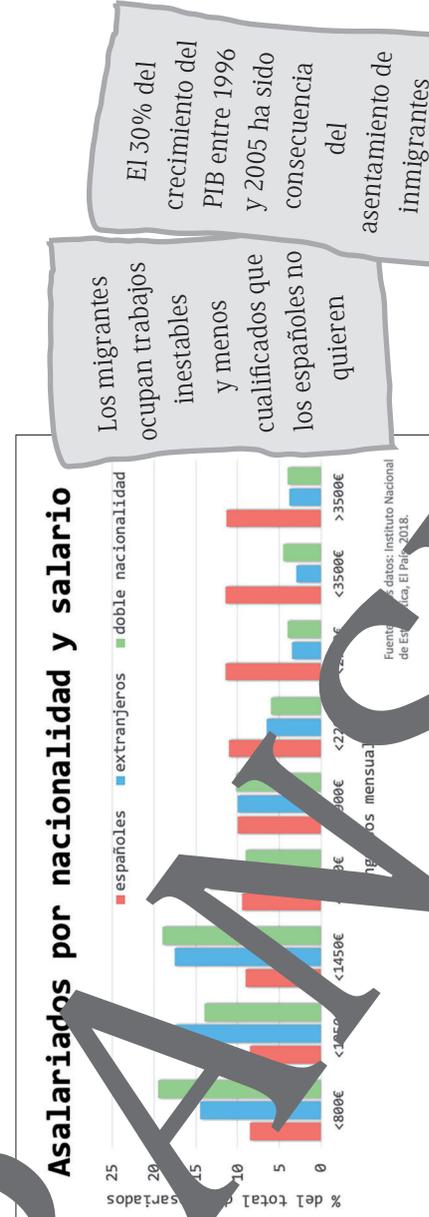
Uno de los trámites para obtener la nacionalidad española es una prueba de conocimientos con la que los jueces valoran la integración de los aspirantes en la sociedad. Las preguntas abordan desde temas de cultura general al funcionamiento de las instituciones del Estado.

**¿Cuál es el "Año de la Pepa"?**  
 a. 1975  
 b. 1978  
 c. 1492  
 d. 1812

**¿En qué provincia está el Mulhacén?**  
 a. Granada  
 b. Lleida  
 c. Huesca  
 d. Bilbao

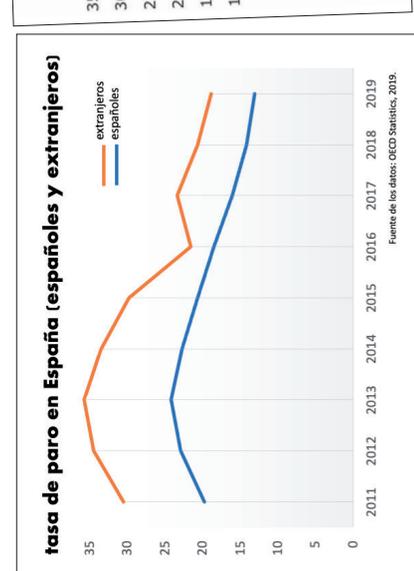
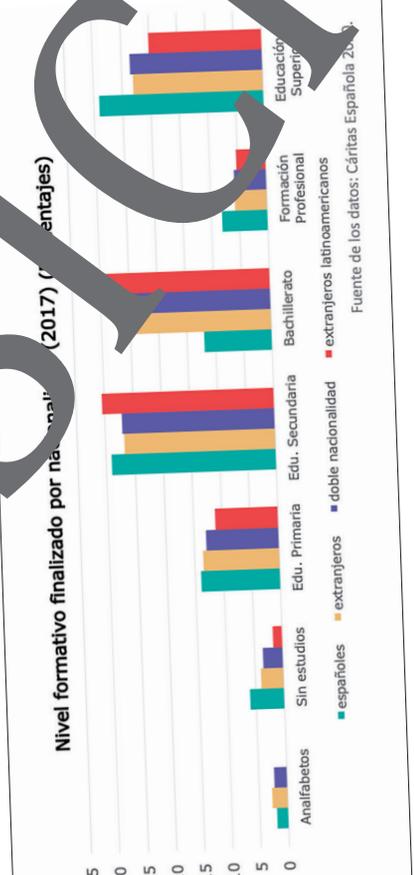
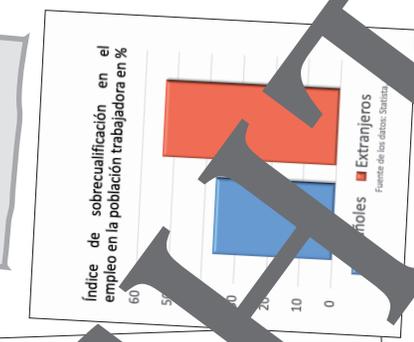
**¿De qué está compuesto el poder judicial?**  
 a. De acusados y acusadores  
 b. De jueces, magistrados y tribunales  
 c. De jueces, magistrados y tribunales  
 d. De jueces y fiscales

Fuente: El País Verne, 12/01/2015.



Los migrantes ocupan trabajos inestables y menos cualificados que los españoles no quieren

El 30% del crecimiento del PIB entre 1996 y 2005 ha sido consecuencia del asentamiento de inmigrantes - El País, 2018.



## Impresiones de gamines en Latinoamérica

M 2

### Actividades

Elige una foto y usa el vocabulario temático que está debajo de la foto.

- Describe a los niños con base en estos puntos:
  - aspecto físico
  - edad (p. ej.: quizás tiene/tal vez tiene/aproximadamente tiene... años)
  - actividad que realiza (estar + gerundio: está haciendo...)
- Formula suposiciones respecto a
  - los motivos por los que vive en la calle (p. ej.: la situación familiar)
  - las experiencias que ha tenido en la calle
  - sus sentimientos

#### Expresiones útiles:

Parece que está + adjetivo • Es posible/probable/imaginable que + subjuntivo • Parece ser que + subjuntivo (p. ej. sea + adjetivo) • Tiene una cara/una expresión (muy) + adjetivo • Sus ojos muestran/transmiten + sustantivo



vender cosas, salir de la miseria



música, ganarse la vida, perderse de la niñez



limpiar coches, mendigar, respirar gases contaminantes



detener a alguien, pasar hambre, robar, marginar a alguien



llevar una carga muy pesada, sobrevivir



trabajar de limpiabotas, pedir limosna



vivir en el basurero, buscar comida, recolectar basura para venderla



dormir en el suelo, olvidarse del frío y del miedo, estar drogado/consumir drogas/inhalar pegamento (Resistol)

Fotos: Franz Mucklenbruch

## M 3

## Declaración de los Derechos del Niño

[Extracto de los 10 principios: Declaración proclamada por la Asamblea General de las Naciones Unidas el 20 de noviembre de 1959]

**Principio I:** [...] Estos derechos serán reconocidos a todos los niños sin excepción alguna ni distinción o discriminación por motivos de [...] origen nacional o social, posición económica, nacimiento u otra condición, ya sea del propio niño o de su familia. [...]

**Principio IV:** El niño debe gozar de los beneficios de la seguridad social. Tendrá derecho a crecer y desarrollarse en buena salud; con este fin deberá proporcionarse a él cuidado a su madre y cuidados especiales, incluso atención prenatal y posnatal. El niño tendrá derecho a disfrutar de alimentación, vivienda, recreo y servicios médicos adecuados.

**Principio VI:** El niño, para el pleno y armonioso desarrollo de su personalidad, necesita amor y comprensión. Siempre que sea posible, deberá crecer al amparo y bajo la responsabilidad de sus padres y, en todo caso, en un ambiente de afecto y de seguridad moral y material; salvo circunstancias excepcionales, no deberá separarse del niño de corta edad de su madre. La sociedad y las autoridades públicas tendrán la obligación de cuidar especialmente a los niños sin familia o que carezcan de medios adecuados de subsistencia. [...]

**Principio VII:** El niño tiene derecho a recibir educación, que será gratuita y obligatoria por lo menos en las etapas elementales. Se le dará una educación que favorezca su cultura general y le permita, en condiciones de igualdad de oportunidades, desarrollar sus aptitudes [...].

El niño debe disfrutar plenamente de juegos y recreaciones, los cuales deberán estar orientados hacia los fines perseguidos por la educación [...].

**Principio IX:** El niño debe ser protegido contra toda forma de abandono, crueldad y explotación. [...] No deberá permitírsele trabajar antes de una edad mínima adecuada; en ningún caso se le [...] permitirá que se dedique a ocupación o empleo alguno que pueda perjudicar su salud o su educación, o impedir su desarrollo físico, mental o moral. [...]

Fuente: Naciones Unidas

**la Asamblea General:** die Versammlung – 1 **sin excepción alguna ni distinción:** ohne Ausnahme oder Unterscheidung – 5 **proporcionar algo a alguien:** jmdn. mit etw. versorgen – 7 **el recreo:** die Freizeit – 8 **pleno:** vollständig – 9 **la comprensión:** das Verständnis – 9 **el amparo:** der Schutz – 10 **salvo:** außer – 13 **medios adecuados de subsistencia:** ausreichende Existenzgrundlage – 15 **favorecer:** fördern – 16 **la aptitud:** die Befähigung – 17 **las recreaciones:** die Erholungsmöglichkeiten – 18 **los fines perseguidos:** die angestrebten Ziele – 21 **perjudicar a alguien o algo:** jmdm. oder etw. Schaden zufügen

## Actividades

1. Lee el texto y marca soto las palabras clave de cada principio.
  2. Resume cada principio. Empieza de la forma siguiente: *El niño tiene derecho a...*
  3. Argumenta los principios y compáralos con la situación real de los niños de la calle. Ejemplo:  
Según el principio 7: *El niño tiene derecho a recibir educación, que será gratuita. Pero realmente muchos niños no van a la escuela porque sus padres no tienen dinero para pagar la escuela ni los materiales, y muchos niños tienen que trabajar para ayudar a sus padres.*
- Compara la situación de los gaminos con el reconocimiento de los derechos del niño en tu entorno. ¿De qué manera se nota si los derechos del niño son reconocidos o no?

Empieza así:

Siento que...	los gaminos	+ subjuntivo (... vivan/(no) tengan/puedan/hagan...)
Es triste que...		
Es lamentable que...		



## Lista de vocabulario: los colores y la ropa

M 13

<b>la ropa</b>	die Kleidung	<b>un sombrero</b>	ein (Sonnen-) Hut	<b>azul</b>	blau
<b>un pantalón</b>	eine Hose	<b>las gafas de sol</b>	die Sonnenbrille	<b>marrón</b>	braun
<b>una falda</b>	ein Rock	<b>unos pantalones cortos</b>	eine kurze Hose	<b>blanco/-a</b>	weiß
<b>un vestido</b>	ein Kleid	<b>un traje de baño/un bañador</b>	ein Badeanzug/ eine Badehose	<b>negro/-a</b>	schwarz
<b>un jersey</b>	ein Pullover	<b>un bikini</b>	ein Bikini	<b>violata</b>	lila
<b>una camiseta</b>	ein T-Shirt	<b>una bota</b>	ein Stiefel	<b>turquesa</b>	türkis
<b>una camisa</b>	ein Hemd	<b>un zapato de tacón</b>	ein Schuh mit Absatz	<b>azul claro</b>	hellblau
<b>una blusa</b>	eine Bluse	<b>de cuero</b>	aus Leder	<b>azul oscuro</b>	dunkelblau
<b>un abrigo</b>	ein Mantel	<b>de lana</b>	aus Wolle	<b>rosa</b>	rosa
<b>una chaqueta</b>	eine Jacke	<b>de algodón</b>	aus Baumwolle	<b>naranja</b>	orange
<b>una bufanda</b>	ein Schal	<b>de colores, rayado</b>	bunt, gestreift	<b>llevar algo</b>	tragen
<b>un pañuelo</b>	ein Tuch	<b>colorido/-a</b>	bunt	<b>ponerse algo</b>	etw. anziehen
<b>una gorra de visera</b>	eine Schirmmütze	<b>de lunetas</b>	gepunktet	<b>una cadena</b>	eine Kette
<b>una gorra</b>	eine Mütze	<b>de cuadros</b>	kariert	<b>los calcetines</b>	die Socken
<b>un guante</b>	ein Handschuh	<b>florado/-a</b>	geblümt	<b>los pendientes</b>	Ohringe
<b>un cinturón</b>	ein Gürtel	<b>rojo/-a</b>	rot	<b>las joyas</b>	der Schmuck
<b>un zapato</b>	ein Schuh	<b>amarillo/-a</b>	gelb	<b>una bolsa de mano</b>	eine Handtasche
<b>una zapatilla</b>	ein Turnschuh	<b>verde</b>	grün	<b>preferido/-a</b>	Lieblings...
<b>los sandalias</b>	Sandalen	<b>gris</b>	grau	<b>beige</b>	beige

Link zu **LearningApps: Kleidung**

la ropa, los colores: <https://learningapps.org/view21590848>



M 14

Prueba de vocabulario: los colores y la ropa

1. Haz un sol de palabras sobre el tema "la ropa de verano". Apunta 8 palabras con sus colores. (\_\_\_\_\_/14p)



2. Escribe el nombre de la ropa y su color. (\_\_\_\_\_/15p)

				
a)	b)	c)	d)	

3. Breve ejercicio de traducción (\_\_\_\_\_/14p)

- a) ein gestreiftes Kleid –
- b) eine geblünte Bluse –
- c) ein gepunkteter Pullover –
- d) ein kariertes Hemd –
- e) ein hellblauer Hut –
- f) eine dunkelrote Socke –
- g) eine schwarze Sonnenbrille –

4. Elige una de las fotos y describe la ropa de la persona. (\_\_\_\_\_/10p)



a)

La persona lleva...



b)

© R. Ig.../Stock/Getty Images Plus, Eug.../Marongiu/Image Source

5. Dibuja tu ropa preferida (5 prendas). Escribe el nombre al lado de los dibujos. (\_\_\_\_\_/5p)

6. Conjuga los verbos siguientes en presente. (\_\_\_\_\_/6p)

llevar	ponerse

¡Mucha suerte!

puntos: \_\_\_\_\_ /44

nota: \_\_\_\_\_

## M 2

## ¿Ser o estar? – Esa es la pregunta

## Actividad

Completa las frases con uno de los adjetivos en español o en alemán que están en el recuadro pequeño. Luego comenta con la clase las diferencias entre las frases. Este recordatorio del uso de los verbos *ser* y *estar* te puede ayudar.

SER	ESTAR
personalidad / características / descripciones (soy, eres, es, somos, sois, son)	emociones y/o estado pasajeros (estoy, estás, está, estamos, están)

1.



© Jacob Lund/AdobeStock



© Goro/AdobeStock

Catalina **es** muy \_\_\_\_\_. No se ríe casi nunca.Carlos e Isabel **están** \_\_\_\_\_ van a salir esta noche.

Catalina ist sehr \_\_\_\_\_. Sie lacht fast nie.

Carlos und Isabel sind \_\_\_\_\_ und werden heute  
Abend nicht \_\_\_\_\_.

serias | serio | seria | serio | ernst | verärgert

2.



© Elnur/AdobeStock



© Elnur/AdobeStock

Juan Manuel **es** muy \_\_\_\_\_ y siempre duerme en  
las clases.Hoy Eduardo **está** muy \_\_\_\_\_ y no quiere hacer  
deporte.Juan Manuel ist sehr \_\_\_\_\_ schläft immer  
im Unterricht.Heute ist Eduardo sehr \_\_\_\_\_ und will keinen Sport  
machen.

perezoso | perezosa | perezoso | perezosas | faul

3.



© master/AdobeStock



© luismolinero/AdobeStock

María José **es** \_\_\_\_\_ y arrogante con sus  
compañeros de clase.Carolina **está** muy \_\_\_\_\_ porque va a cumplir 18 años.María José ist \_\_\_\_\_ und arrogant gegenüber  
ihren Mitschülern.

Carolina ist sehr \_\_\_\_\_, weil sie 18 Jahre alt wird.

orgullosas | orgulloso | orgullosa | orgullosos | hochnäsigt | stolz

## M 1



## Acercarse al tema: Jóvenes en España

## Actividades

1. Describe las fotos con un/-a compañero/-a.
2. Después de describir las fotos, ¿cómo crees que son los jóvenes en España? ¿Qué problemas e inquietudes tienen? ¿Qué les gusta hacer? ¿Les preocupan y se interesan por temas políticos?



Fotos 1–8: © wundervisuals/E+, © LeoPatrizi/E+, © Delpixart/iStock/Getty Images Plus, © Mixmike/E+, © ONiONstudio/iStock Editorial/Getty Images Plus, © MarianVejcik/iStock/Getty Images Plus, Foto: Alejandro García, © LordRunar/E+

## Clandestino de Manu Chao

M 3

### Actividades

- Escucha una vez más la canción y completa la letra.
- Después resume el mensaje de la canción. También explica cómo la música subraya este mensaje.



### 1) ESTRIBILLO

Solo voy con mi pena  
Sola va mi condena<sup>1</sup>  
Correr es mi \_\_\_\_\_  
Para burlar<sup>2</sup> la ley  
Perdido en el corazón  
De la grande Babylon  
Me dicen *el clandestino*  
Por no llevar \_\_\_\_\_

- 2) Pa' una ciudad del norte  
Yo me fui a \_\_\_\_\_  
Mi vida la deje  
Entre Ceuta y Gibraltar  
Soy una raya<sup>3</sup> en el mar  
\_\_\_\_\_ en la ciudad  
Mi vida va prohibida  
Dice la \_\_\_\_\_

### 3) ESTRIBILLO (con la última frase cambiada)

...  
Yo soy el quiebra \_\_\_\_\_

- 4) \_\_\_\_\_, clandestino  
Peruano, clandestino  
\_\_\_\_\_, clandestino  
Marijuana, ilegal

### 5) ESTRIBILLO

- 6) Argelino, clandestino  
\_\_\_\_\_, clandestino  
Libiano, clandestino  
Marroquí, \_\_\_\_\_

*Clandestino*, música y letras: Manu Chao © 1998 Radio Bemba/BeCause Editions/Kochbank Musikverlag Mark Chung EK

- 1 **condena**: castigo, la sentencia  
2 **burlar**: reírse de, hier: ausweichen

3 **una raya**:



© Yann-HUBERT/iStock/Getty Images Plus

## M 5

## Día de muertos



## Actividades

1. El siguiente video os da información sobre la ofrenda o altar de muertos.

a) Contestad a las siguientes preguntas:

- ¿Qué elementos se mencionan?
- ¿Cuál es el significado o función de esos elementos?

<https://raabe.click/nuestras-tradiciones>



b) En pequeños grupos compartid la información que individualmente habéis compartido.

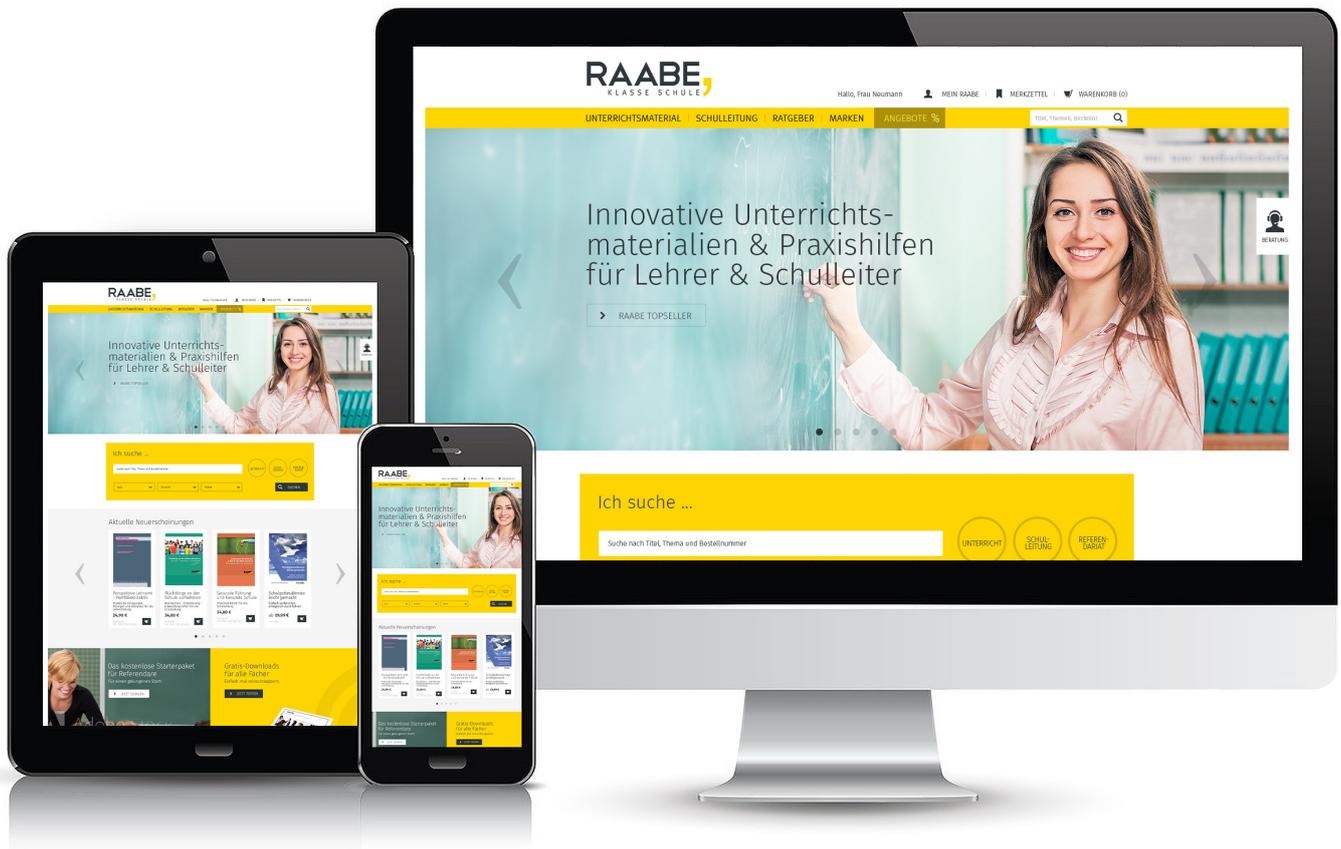
2. Combina los nombres de los siguientes elementos del altar de muertos con su significado o función.

frutos y semillas | plantas aromáticas e incienso | comida | objetos personales | sal | perro (representación) | arco | calaverita (de azúcar o chocolate) | papel de colores | vaso con agua | objetos personales y fotos | velas, veladores o cirios

Es el olor para purificar el alma.	Representa al alma del muerto allá.	Es el símbolo del viento.
Con este elemento se representa el fuego.	Sirve para calmar la sed del espíritu del muerto.	Se usan para representar la tierra.
Representa al muerto a quien está dedicada la ofrenda.	Representa los gustos culinarios del muertito.	Así está presente la religión católica.
Es la presencia simbólica de la persona muerta.	Es el guía del muerto.	Es el medio de purificación de las almas.

© nadzeya26/AdobeStock

## Der RAABE Webshop: Schnell, übersichtlich, sicher!



### Wir bieten Ihnen:



Schnelle und intuitive Produktsuche



Übersichtliches Kundenkonto



Komfortable Nutzung über  
Computer, Tablet und Smartphone



Höhere Sicherheit durch  
SSL-Verschlüsselung

**Mehr unter: [www.raabe.de](http://www.raabe.de)**